



# EL IRIS

Año XI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.108.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41. José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.<sup>o</sup> 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 2 de Agosto de 1923

Dirección telegráfica IRIS

CIUDADELA

## De Propaganda

Mis primeras palabras encierran caro lector, una súplica: que perdone mi atrevimiento de emborronar estas cuartillas, molestando tu atención. Quisiera que en ellas, vieses tan solo, el noble afán de adiestrar mi torpe pluma en las lides periodísticas y de cooperar en la humilde esfera de mis medios, a la obra común.

Si examinamos, aunque someramente la situación política de Menorca, observaremos un perfecto deslinde de campos. Actúan dos fuerzas, representativas de dos fuertes sectores del campo ideológico: derechas e izquierdas. Y si la diferencia de ideas entre una fuerza y otra es grande, más lo es todavía la diferencia de procedimientos empleados en la lucha.

Las izquierdas menorquinas son todo movimiento, su actuación es continua y constante, no dejan pasar un solo día del año sin señalarlo con una nueva obra, ya aumentando las existentes, ya completándolas y reforzándolas. Para conseguir su objeto, utilizan todos los medios a su alcance, su propaganda es continua, sus comités actúan con firmeza, sin desfallecimientos, con la excusa de ilustrar a sus adeptos, organizan frecuentes conferencias, gestionan la venida de propagandistas peninsulares, en una palabra, ponen sus esfuerzos, sus energías, su voluntad toda, al servicio de la causa por la que luchan.

Ante esta actuación firme y decidida de las izquierdas ¿qué hacen las derechas? Cada uno de mis lectores, con la mano en el corazón, oyendo tan solo la voz de su conciencia, podría contestar a ésta pregunta. Si la actuación de nuestros enemigos, se caracteriza por su energía, por la unión entre directores y dirigidos, por la compenetración entre los comités de cada pueblo, por su perfecta disciplina; la nuestra por el contrario, se caracteriza por la desidia,

## MOTORES MARINOS

Desde 1½ HP.--A bencina, petróleo y aceites pesados.--El tipo 21-KKA, construido especialmente para pequeñas embarcaciones de pesca, reúne notables ventajas.--Instalaciones.--Cubiertas protectoras para bujías.--Embarcaciones a motor.

GUILLERMO J. ORFILA

San Fernando, 27.—MAHON

por la apatía, por la falta de disciplina, por la carencia de voluntad, por la nula compenetración de las fuerzas existentes en los distintos pueblos de Menorca, por la falta de unión.

Negaría la evidencia, si pretendiese afirmar que en nuestro campo nadie trabaja; faltaría a la verdad si tal cosa dijese, pero es lo cierto que los esfuerzos individuales de cada uno de nosotros, o de cada una de nuestras sociedades, no tienen la eficacia debida, por carecer de fuerza bastante para conmover a la masa común. Hay en Menorca hermosísimos ejemplos de labor individual; imposible resulta citarlos, porque correría el peligro de cometer olvidos imperdonables. Hay también sociedades católicas y políticas que actúan con fé y entusiasmo, nunca bastante alabados, y no ha de faltarles ciertamente mi más sincero aplauso, pero su actuación rendiría mejores frutos, si estuviese coordinada con la actuación de otras sociedades análogas. Precisamente, una de las causas más poderosas, a mi entender, de que estas actuaciones aisladas, no rindan el fruto apetecido, es la falta de ambiente y la apatía con que tropiezan en su camino. Y ese ambiente solo puede crearse, con una acción conjunta de todas las fuerzas que persiguen análogos fines.

No hace mucho tiempo que atentamente invitado, asistí a la solemne constitución de la «Juventud Monárquica» de Ferrerías. Jamás se borrará de mi memoria el sublime espectáculo de aquella

multitud de jóvenes que se presentaba con entusiasmo a intervenir en la lucha política, organizándose uniendo sus esfuerzos para defender la sagrada causa.

Mas tarde y con ocasión de la festividad de la «Buena Prensa» en Ciudadela, tuve el honor, inmerecido por cierto, de asistir y tomar parte en aquella velada que tan gratos recuerdos ha dejado en mi alma y de admirar la labor, ingente que realizan los beneméritos Padres Salesianos, convenciéndome de que también en la heroica Ciudadela cuna de tantos esforzados varones, modelos de desinterés y patriotismo había elementos de sobra para constituir un fuerte bloque, ante el cual se estrellasen las furias de nuestros enemigos.

No he de hacer la apología de la labor que realiza el Patronato de S. Juan Bta. de la Salle de Alayor. Los elogios que prodigarse podrían parecer exagerados, ya que siempre he militado en sus filas, a sus trabajos se han siempre unidos los míos; sus contradicciones las he sentido como propias, sus victorias y triunfos, han sido las satisfacciones más grandes de mi vida. Pero aunque yo no lo haga, patente está su labor, a la vista está el resultado de sus esfuerzos. También en Alayor hay potentes elementos para constituir el bloque único. Y así podría citar a todos los pueblos de la isla, en todos hay fuerzas, tal vez dispersas, sin organización, pero dispuestas al sacrificio.

Si todos estos elementos, estuviesen unidos, si hubiese entre ellos la necesaria compenetración,

si en lugar de andar dispersos, uniéndose tan sólo en contadas ocasiones y aun con organización deficiente, formasen un solo cuerpo, un solo bloque, otros serían los resultados de su labor, palpables habrían de ser los beneficios, que se obtuviesen.

Se me dirá tal vez que, es una labor difícil, que hay que vencer intereses creados, que hay que destruir prejuicios de antaño establecidos, pero todas estas consideraciones no pueden anular su arraigada convicción de que, pese a todas las dificultades, esa labor es posible, que no es tan solo ilusión mía, que no es una vana quimera propia de espíritus desequilibrados, o de temperamentos enfermizos. Es posible realizar esta unión, falta tan solo que todos pongamos nuestra voluntad en conseguirlo.

Comiencese por unir a las diferentes sociedades que tienen como misión, educar a la juventud, fortalecerla y animarla. Constitúyase una Federación de juventudes derechistas, en la que cada sociedad integrante, sin perder, su propia y necesaria autonomía coadyuve a los fines comunes. Esta Federación de juventudes, podría organizar festejos, excursiones, actos de propaganda, en los que tomasen parte todos los organismos que la integran, y de esta forma, se crearía toda esta compenetración tan necesaria, no serían estériles los esfuerzos individuales, se fortalecerían los lazos que los unen y su labor sería fructífera y aplastante.

Esta podría ser la base sobre la cual se edificase la Unión de las derechas menorquinas, que con una actuación constante y decidida, podría proporcionar a Menorca días de paz y sosiego.

No sé si mis palabras darán resultado alguno, si se perderán en el vacío; si esto sucediese, tendría al menos la satisfacción del deber cumplido.

Si indiscreto y con vana presunción cogí la pluma, fué tan

solo por amor a la Causa, ya que mi ilusión mas grande, lo que satisfacería las ambiciones de mi juventud, sería ver constituida en Menorca este núcleo potente, este bloque ante el cual fuesen estériles y vanos los trabajos y esfuerzos de nuestros enemigos.

Si el artículo fué malo, perdóname lector; te aseguro que la intención fué buena.

GABRIEL VINENT FLORIT.

De la «Sección de Propaganda del Patronato de S. Juan Bautista de la Salle» de Alayor.

Alayor 26 de Julio de 1923.



## Pensamientos sobre la Prensa

Preguntado Henrique Rochefort con qué había derribado el Imperio, el director de «El Intransigente» contestaba: con dos libras de tiuta.

El periódico, notaba el P. Grady, es un poder que no trueca co-

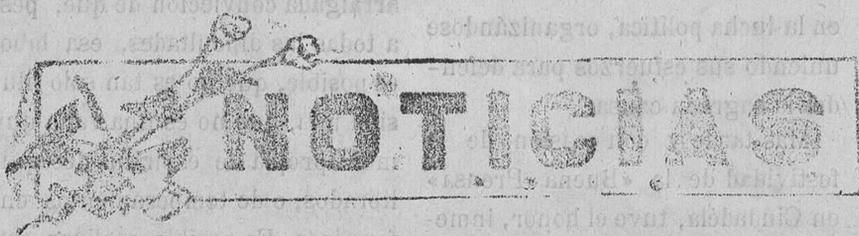
mo el cañón, pero destruye como la lava.

Si se han gastado las armas de la fuerza, nos quedan otras todavía de mejor temple: el vigor del entendimiento, la energía de la voluntad. La Prensa bajo todas sus formas... Da aquí las armas de nuestro siglo, armas propias del hombre, cien veces preferibles a la fuerza material.—*Balmes.*

Los pueblos que emplean mejores armas en el periodismo llevan grandes ventajas sobre los otros.—*Maggiarino Ferraris.*

Yo, Arzobispo, retrasaría la construcción de una iglesia para tomar parte en la fundación de un periódico.—*Cardenal Mercier.*

Dadme una prensa católica, potente y avasalladora, y yo me encargo con ella de conquistar el Parlamento.—*P. Dueso.*



### Visita.

Nos informan que el Exmo. Sr. Capitán General de este archipiélago se encuentra en Mahón.

Parece que visitará en dicha ciudad todo lo que depende del ramo de Guerra; en auto se trasladará a Mercadal y después a ésta, para embarcar en este puerto a bordo de un buque de guerra que debe llegar hoy.

Nos dicen a última hora que el Exmo. Sr. Capitán General llegará a este puerto a las doce a bordo de un buque de guerra y mas tarde saldrá para Mahón.

Nos es grato anticiparle respetuoso saludo de bienvenida.

### Vapor.

Para Alcudia en viaje de enlace ha zarpado esta mañana el vapor correo «Ciudadela», al mando de su capitán señor Seguí.

### Las fiestas de

#### San Cristóbal.

El pueblo de San Cristóbal celebrará el próximo domingo, día 5, su fiesta patronal que como todos los años, se verá muy concurrida.

Los festejos civico-religiosos que han de celebrarse, forman un programa sumamente atrayente que llevará mucha gente al simpático pueblo de San Cristóbal.

### Excursión.

En la tarde del martes en dos autos salieron de excursión del Sindicato agrícola católico de San Luis un número de cuarenta socios con su Directiva y Consiliario, y se

dirigieron al predio *Son Pons* del término de Ferrerías para presenciar los trabajos de la máquina trilladora a motor que aquel colono juntamente con el de *Son Belloc*, adquirieron hace poco.

Regresaron complacidos del viaje y explicación detallada que de la máquina les hicieron payeses, amantes del progreso de la agricultura y deseosos de ver propagar este adelanto por toda Menorca.

## SANTORAL

Viernes, 3.—La Invencción de San Estéban y San Eufronio.

Día 3.—Sol sale a las 4'49 pónese a las 7'0. — Luna sale a las 11'4 pónese a las 12'28.

## CULTOS

Viernes, 3.—En S. Agustín, se celebrarán los cultos del Primer Viernes dedicado al Sagrado Corarón. A las 5 y media y 7 y media misas de Comunión. Por la tarde Via-Crucis y Plática, por el M. I. Sr. Arcipreste.

Por la noche, Rosario, Corona de Oro, Plática por el M. I. Sr. Maestrescuela y cantos por el Coro de las Marías del Sagrario.

## Ayuntamiento de Ciudadela

Sesión ordinaria celebrada el día 4 de Julio 1923.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Si-

mó Olivar, asistiendo los Concejales señores Mayans Sintés, Tuduri, Torres Petrus, Gener y Anglada Moll.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar y exponer al público a efectos de reclamación, los padrones de los arbitrios municipales formados para el corriente año económico sobre carruajes, bicicletas, puertas, balcones, tejados y canalones, mesas y sillas de casinos y Circulos de recreo.

Proceder al 16.º sorteo de cuatro obligaciones de 1000 pesetas cada una del Empréstito Municipal de 65 mil pesetas de 1.º de Enero de 1907, resultando amortizadas las obligaciones serie F. números 2, 45, 49 y 58.

Aprobar la cuenta de recaudación de los derechos del Matadero del mes Junio último, arrojando el ganado sacrificado en el mismo 23,721'99 kilogramos, con un producto líquido de 2,058'30 pesetas.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para el presente mes.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la provincia los extractos de las notas de las sesiones celebradas por el Ayuntamiento durante el mes de Junio último.

Proceder a la canalización y conducción de las aguas del depósito del Baluarte de la Fuente a la plaza del Borne de esta ciudad.

### A INFORME

Comisión de Hacienda: Cuentas.

Y se levantó la sesión.

## NOTAS DE LA ALCALDÍA

En el bastión del norte, que la Compañía de Gas Actereno desalojó recientemente, se recojen aguas de lluvia en cantidad de alguna monta.

El Ayuntamiento ha acordado aprovecharlas y conducir las a los jardines de la plaza del Borne. Y encargóse ya construir un sólido conducto de hormigón, de unos quinientos metros lineales.

La iniciativa es de un gran relieve, no solo por sus inmediatas ventajas, sino porque constituye, entendemos, el primer paso dado en materia de abastecimiento general de aguas; uno de los primordiales servicios de la Municipalidad, del que tan falta y necesitada se halla nuestra población.

La importancia de esta empresa se acrecienta, si consideramos lo muy capaz del referido baluarte para habilitarlo a la vez como depósito de aguas pluviales y de las de la adjunta y abundosa Fuente del paseo de San Juan, siempre que la calidad de estas no desaconseje uno u otro uso.

Con vistas al mañana se conservan la caseta donde estuvo instalado un motor, y la tubería metálica externa que sube las aguas de la fuente a lo alto del bastión; cuya tubería acaba el Consistorio de comprar.

De una manera escalonada, siguiendo el plan propuesto, se va a la renovación de las pantallas de las luces del alumbrado público.

A este efecto acaba de anunciarse una subasta para adquirir sesenta pantallas, iguales al modelo que puede observarse puesto en la es-

quina de las calles de Santa Clara y de José M.º Quadrado.

Seguiese adelante también con el intento de ir poco a poco derribando las denominadas *casillas des Camí de Baix*.

De ellas, otras dos, entraron ahora en turno; sustituyéndose así las muy feas moles de unos edificios mezquinos; por el bajo antepecho que deja expedita la mirada al puerto.

Al procederse al recorrido de costumbre, se hicieron este año en el Matadero algunas pequeñas mejoras; entre otras la colocación de dos recipientes a los lados del pozo, para facilitar cuando el deguello, la limpieza de lo que se lava.

En el carro del Municipio, destinado al transporte de carnes, se han hecho unas reparaciones y un completo aseo.

Recogiendo quejas de la prensa y de algunos particulares, se cursaron órdenes para que en las basuras amontonadas en sitio no muy lejano de la ciudad por el basurero municipal, no se viertan lavacias ni líquidos que puedan determinar olores molestos al vecindario.

Desde la última relación publicada se siguieron de muchas estas denuncias de la policía: una a Pedro Salord Juaneda, como principal de Francisco Llopis Portella, por deguello antireglamentario de una res; dos por idéntico motivo a los corcantes José Rotgar Marqués y Francisco Fedelich Casasnovas; una por juego de pelota en sitio prohibido; una por fumar en un teatro; una por escándalo; una por blasfemias y palabras indecorosas y seis por caues vagabundos. Otros tres perros además se recogieron y mataron.

Por el Sr. Inspector Veterinario se han venido efectuando varios reconocimientos de leches destinadas al consumo, sin que se delatase ninguna anomalía. A iniciativa suya se retiraron, el 10 de los corrientes, de la venta, unas partidas de frutas en malas condiciones.

## BIBLIOGRAFIA

El cuaderno de la «Revista de Menorca» correspondiente al mes de Junio último contiene el sumario siguiente:

Epigrafiá Menorquina, F. Hernández Sanz. — Museo del Ateneo E. Castañes. — Un eximio maestro español contemporáneo, Jerónimo Solsona Pallerols (conclusión). — Cuartillas de don Alejandro de Tudela y Pérez en honor de Benejam. — Carta anónima sobre Benejam. — Constitución de la Universidad de la villa y término de Mahón durante los siglos XVI, XVII y XVIII, F. Hernández Sans, (continuación). — Bibliografía. — Observaciones meteorológicas de Junio, Mauricio Hernández Ponsetí.

## De la península

La Revista «Ibérica» sigue con solícita atención en todos sus números los progresos científicos e industriales que nuestra Patria realiza en todos los órdenes. En el núm. 487 se hace resaltar la meritoria labor de la Sociedad Española de Construcción Naval que en sus astilleros del litoral y en su factoría de Reinosa trabaja intensamente en la construcción de los buques de nuestra Armada y en su maquinaria, así como en la de material ferroviario.

Dá cuenta «Ibérica» además de las investigaciones acerca de los yacimientos de petróleo en España, y de la inauguración del importante servicio eléctrico del ferrocarril Oeste de Buenos Aires en la Argentina.

En la crónica general del mismo número se debate una cuestión de tanto interés como la investigación de la frecuencia con que los árboles son heridos por el rayo, según las diversas especies vegetales y del efecto preventivo de los pararrayos, que según las investigaciones del P.V. Schaffers, S. J., no debe admitirse como cierto.



## MISCELANEAS

Un día llevaron al Emperador de Austria, Francisco José, un documento que necesitaba su firma. Leyóla y después quedó meditando por un tiempo. Luego tomó la pluma y se puso a escribir. Mas apenas había trazado las primeras letras de su nombre, cuando dos grandes y gruesas lágrimas rodaron por sus mejillas, cayendo sobre la tinta fresca todavía y borrando la firma. Volvióse Francisco José a su secretario, diciendo: «Las lágrimas borran todas las faltas. No puedo firmar esta sentencia. Usted mismo lo puede ver: el papel ha quedado inutilizado y la firma borrada. Perdono, pues, al infeliz hombre que está aquí condenado a muerte.»

—Manera de obtener que una gallina ponga 4 y hasta 5 huevos en un día. — Se toma un recipiente de aguas usadas, de hierro esmaltada que se venden en todas partes y que tienen en la tapa una válvula, que se abre para dar paso al agua y se cierra luego automáticamente; se llena éste de algodón, o paja fina hasta los tres tercios de su altura; se coloca la tapa y se pone sobre ella una delgada capita también de paja o de algodón, y ya está el nido para la gallina. Llega ésta, se coloca sobre la tapa en la conveniente posición y deposita su huevo. El peso del huevo hace presión sobre la válvula, cede el huevo, cae al interior la válvula vuelve a cerrarse, y... como si la gallina no hubiese puesto nada. Mira la pobre, como tiene costumbre, el huevo que según ella, acaba de poner, no lo encuentra, se extraña un poco, y al fin dice para sí: «¡Vaya, me habré equivocado!» Y se echa de nuevo y ¡pone otro! Está probado que es capaz de repetir 4 ó 5 veces la operación.



PAPEL SANICO de superior calidad. Se vende en esta imprenta.



### Lotería Nacional

#### Números premiados.

Madrid, 1.—23'10.

En el sorteo verificado esta mañana han salido premiados los siguientes números:

#### Primer premio

12.806, Madrid.

#### Segundo premio

11.499, Madrid.

#### Tercer premio

732 Bejar.

#### Cuarto premio

31.587, Cartagena.

#### Quintos premios

12.741.—26.246.—15.842.—

24.094.—21.168.—26.632.—

6.451.—34.333.—37.571.—2.038.

24.182.—18.869.—20.456 Palma

10.798 y 4.389.

### Sociales

#### Sindicalistas detenidos.

Madrid, 2.—4'00

A la llegada del tren correo la policía detuvo en el Ferrol a dos peligrosos sindicalistas procedentes de Portugal a quienes se atribuye el propósito de volar el edificio de la Patronal en donde se alojan los esquiroleros portugueses contratados con motivo de la huelga del ramo de construcción.

El servicio de la policía es muy elogiado.

### De Marruecos

#### Martínez Anido en Afrau.

Madrid, 2.—4'20

Telegrafían de Melilla que el comandante general de aquella zona se trasladó ayer, a las siete de la mañana, a la posición de Afrau, revistando las tropas que la guardan.

El general Martínez Anido estudió detenidamente aquel terreno.

Almorzó a bordo el general y regresó a Melilla a las siete de la tarde.

#### Oficial.

El parte oficial de Marruecos dice que en nuestra zona no ocurre novedad.

Máquinas de coser de todos sistemas, viejas o antiguas se compran.—Asalto, 4.

### De política

#### Consejo de Ministros.

Madrid, 2.—4'50

El Consejo tenido ayer duró hasta las diez. Todos los ministros asistentes trataron de la Hacienda Española, explicando el Sr. Villanueva la situación de la misma, que no es muy halagüeña.

El mismo ministro manifestó los trabajos realizados para el nuevo presupuesto y esforzose en demostrar la imperiosa necesidad de limitar los gastos.

En sucesivos consejos seguirá—se tratándose este capitalísimo asunto.

En contra de lo que se esperaba no se habló nada del asunto Marruecos.

En este mismo consejo despacháronse multitud de expedientes.

#### Más del consejo de ayer.

Ampliando la anterior noticia se sabe que el Sr. Villanueva pidió el arreglo definitivo de la Hacienda Española, lo que agradó en principio a todos los ministros que ofrecieron estudiar el asunto.

#### Déficit actual de la Hacienda.—Nuevo consejo.

En la exposición del Sr. Villanueva se declaró el déficit actual de nuestra hacienda, haciéndolo llegar el ministro, a novecientos millones.

En vista de lo cual, algunos ministros indicaron que se podrían reducir muchas de las partidas de sus respectivos ministerios, ofreciendo estudiar la cuestión, y llevarla resuelta en posteriores consejos.

Es muy probable que se reúna de nuevo consejo el sábado de ésta o el lunes de la próxima semana.

#### Rumores del consejo.

Habiendo sacado el Sr. Villanueva una cuestión de tanto interés y por otra, de tantas espinillas, como es la de la Hacienda, sabemos, que en el último consejo no hubo plena cordialidad entre los ministros, que cada uno tiene un modo de ver las cosas, resultando incompatibilidades políticas,

que no se exteriorizaron demasiado, gracias a la continua intervención continua del presidente Alhucemas.

#### ¿Habrá crisis?

Algunos ministros no compartieron el criterio de Villanueva.

Alba manifestó que primero abandonará la cartera que pasar por lo que indica Villanueva.

Otros no llegaron a tanto, si bien que negaron todo apoyo al señor Villanueva.

Es otra cuestión patriótica que rebajan a política.

#### Trabajos del post consejo.—Lo que dice el público.

El Sr. Alhucemas trabaja para aunar voluntades, que desde el último consejo se hallan muy distanciadas.

La cuestión política se considera aplazada hasta el próximo consejo.

El Sr. Villanueva es objeto de muchas felicitaciones censurando la opinión pública al Sr. Alba que se demostró intransigente.

Prensa Asociada.



### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

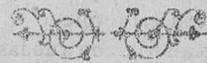
Del 1 de Agosto de 1925

Francos . . . . .	40 65
Libras . . . . .	32 30
Dollars . . . . .	7'05
Liras . . . . .	30 60
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	71'50
Exterior serie A . . . . .	87'40
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	96'75
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	66'35
Id. Cáceres variable . . . . .	34'50

#### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 2.—A las ocho

Barómetro . . . . .	760'8
Termómetro a la sombra . . . . .	26'9
Viento . . . . .	Sueta
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Celajes
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.



#### Grandes y pequeñas fiestas

Faroles, adornos, Fuegos y Globos de todas clases  
**Adrián.—Ciudadela.**



IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS, CIUDADELA

# PATRIA

COMPAÑIA DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros marcos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>o</sup> Quadrado, 29.

## JOSE PALLICER CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos  
Especialidad en clases para Bebés.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—  
Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Ahona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## FORD EL AUTOMOVIL — UNIVERSAL —

PRECIOS FRANCO BARCELONA

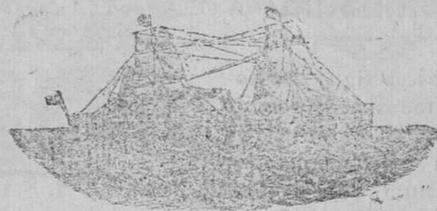
	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros . . . . .	3.575
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros . . . . .	3.910
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros . . . . .	6.175
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros . . . . .	3.435
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros . . . . .	3.770
Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros . . . . .	5.340
Chassis sin arranque . . . . .	2.645
Chassis con arranque . . . . .	3.020
Chassis camión con ruedas desmontables. Neumáticos o macizos atrás . . . . .	3.450
Chassis camión con arranque y ruedas desmontables . . . . .	3.750
Tractor . . . . .	4.260
Omnibus 12 asientos . . . . .	6.700

Para informes:

DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.—MAHÓN.  
Automóviles «BENJAMIN», «CHEVROLET» y «AMILCAR».

NEUMATICOS YNDIA RUBBER, DUNLOP Y GENERAL.

BUJIAS CHAMPION



### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

#### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el 17 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

#### Línea de Buenos Aires

El vapor . . . . . saldrá el 4 de . . . . . de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

#### Línea de Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

#### Línea de Venezuela, Colombia, Pacífico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por Canal de Panamá a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso. Salida de Valparaíso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta la Guayra y de allí a Puerto Rico, Canarias, Cadiz y Barcelona.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York puertos del Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHÓN

## TARIFA DE ANUNCIOS — DE — EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	ANCHO DE TRES COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . . . .	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	DE MEDIA PÁGINA
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	Por una inserción . . . . . 15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción . . . . .	Por dos inserciones . . . . . 25'00 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.
ENTREFILLETES	DE PÁGINA ENTERA
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.	Doble precio que el señalado para los de media página.
ANCHO DE DOS COLUMNAS	Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.
Hasta seis centímetros:	Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.
De 1 a 3 inserciones . . . . . 3'75 "	ESQUELAS MORTUORIAS
De 4 a 6 inserciones . . . . . 6'00 "	(Primera página)
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.	Página entera . . . . . 50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:	Media página . . . . . 35'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	Un cuarto de página . . . . . 20'00 "
Hasta veinte centímetros:	Del ancho de una columna . . . . . 5'00 "
Doble precio que para los de seis.	

Observaciones: 1.<sup>o</sup> El importe se cobrará por adelantado 2.<sup>o</sup> Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.<sup>o</sup> Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.<sup>o</sup> Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.